



Qeza

Accident

 Espen Stranger-Johannessen

 Aakanee

 Hebûn Stembar

 3

 کورمانجی kmr / français fr



Karlos sikuterekê siwar dibe. Bi lez siwar dibe.

...

Carlos conduit un scooter. Il conduit vite.



Li ser rê av heye. Rê şemitok e.

...

Il y a de l'eau sur la route. La route est glissante.



Piştî ku kontrola xwe wînda dike ew ji scooterê dikeve.

...

Il perd le contrôle du scooter et tombe.



Karlos bi giranî birîndar dibe.

...

Carlos est grièvement blessé.



Jinek daxwaza ambulansê dike. "Qezeyek qewimiye, zû werin."

...

Une femme appelle une ambulance. "Il y a eu un accident. Venez vite !"



Ambûlans pir zû tê.

...

L'ambulance arrive très vite.



Karlos ji aliyê du zilaman ve li sedyeyê hat hilgirtin.

...

Deux hommes mettent Carlos sur un brancard.



Ew Karlos radikin nav ambûlansê.

...

Ils portent Carlos dans l'ambulance.



Ji bo ku biçin nexweşxaneyê, ambulans diçin.

...

L'ambulance roule jusqu'à l'hôpital.



Karlos ji aliye hemşîreyek ve tê rakirin
nexweşxaneyê.

...

Une infirmière emmène Carlos à l'hôpital.



Ew wî derman dike.

...

Elle le soigne.



Lingê Karlos pir diêşe û ew xemgîn e.

...

La jambe de Carlos lui fait très mal, et il est inquiet.



Du doktor lingê wî emeliyat dikin.

...

Deux médecins opèrent sa jambe.



Dê û bav serdana wî dikin. Ew jê wî qeza çawa çêbû dipirsin.

...

Ses parents lui rendent visite. Ils lui demandent comment l'accident est arrivé.



Ew wî dibin malê. Karlos darê binçengan bi kar tîne.

...

Ils le ramènent à la maison. Carlos utilise des béquilles.






LIDA Stories

lidastories.net

Qeza

Accident

 Espen Stranger-Johannessen
 Aakanee
 Hebûn Stembar (kmr), Zina (fr)

